

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 99



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

5 kwietnia 2012

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

2012/184/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 19 grudnia 2011 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej 1
- Umowa między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej 2

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 297/2012 z dnia 2 kwietnia 2012 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej 9
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 298/2012 z dnia 2 kwietnia 2012 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej 12
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 299/2012 z dnia 2 kwietnia 2012 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej 15
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 300/2012 z dnia 2 kwietnia 2012 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej 17

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

| | |
|--|----|
| ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 301/2012 z dnia 2 kwietnia 2012 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej | 19 |
| ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 302/2012 z dnia 4 kwietnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektora owoców i warzyw oraz sektora przetworzonych owoców i warzyw | 21 |
| Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 303/2012 z dnia 4 kwietnia 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw | 30 |
| Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 304/2012 z dnia 4 kwietnia 2012 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz złożonych w okresie od dnia 23 do dnia 30 marca 2012 r. w odniesieniu do podkontyngentu I w ramach kontyngentu taryfowego otwartego rozporządzeniem (WE) nr 1067/2008 dla pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka | 32 |

DECYZJE

2012/185/UE:

| | |
|--|----|
| ★ Decyzja Komisji z dnia 4 kwietnia 2012 r. w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu cyklamianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, ograniczonego do dwóch chińskich producentów eksportujących, Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited oraz Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited | 33 |
|--|----|



II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 19 grudnia 2011 r.

w sprawie podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej

(2012/184/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 186 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 16 listopada 2009 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia w imieniu Unii negocjacji w sprawie Umowy między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej (zwanej dalej „Umową”). Umowa została parafowana dnia 14 października 2010 r.
- (2) Umowa powinna zostać podpisana oraz być tymczasowo stosowana, do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jej zawarcia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Niniejszym upoważnia się w imieniu Unii do podpisania Umowy między Unią Europejską a Algierską Republiką

Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej, z zastrzeżeniem zawarcia tej umowy.

2. Tekst Umowy dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Umowy w imieniu Unii.

Artykuł 3

Umowę stosuje się tymczasowo, zgodnie z jej art. 7 ust. 2, do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jej zawarcia.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady

M. KOROLEC

Przewodniczący

UMOWA**między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej**

UNIA EUROPEJSKA, (zwana dalej „Unią”),

z jednej strony, oraz

ALGIERSKA REPUBLIKA LUDOWO-DEMOKRATYCZNA (zwana dalej „Algierią”),

z drugiej strony,

zwane dalej „Stronami”,

ZWAŻYWSZY na znaczenie nauki i techniki dla rozwoju gospodarczo-społecznego Stron oraz na odniesienia zawarte w art. 51 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony, który wszedł w życie dnia 1 września 2005 r.;

ZWAŻYWSZY na europejską politykę sąsiedztwa oraz strategię Unii na rzecz zacieśnienia stosunków z krajami sąsiadującymi;

MAJĄC NA UWADZE, że Unia i Algieria podjęły prace w zakresie wspólnych badań, rozwoju technicznego i demonstracji w różnych dziedzinach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, oraz że ich udział w działalności badawczo-rozwojowej na zasadzie wzajemności byłby korzystny dla obu stron;

PRAGNĄC ustanowić formalne ramy współpracy w zakresie badań naukowo-technicznych, umożliwiające rozszerzenie i zacieśnienie wspólnych działań w dziedzinach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, oraz pragnąc zachęcić do korzystania z wyników tej współpracy, z uwzględnieniem wzajemnych interesów gospodarczo-społecznych Stron;

PRAGNĄC otworzyć europejską przestrzeń badawczą dla krajów, które nie są członkami, w szczególności dla krajów partnerskich z obszaru śródziemnomorskiego;

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1**Zakres i zasady**

1. Strony wspierają, rozwijają i ułatwiają współpracę między Unią a Algierią w dziedzinach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, w których prowadzą działalność badawczo-rozwojową w zakresie nauki i techniki.

2. Współpraca prowadzona jest zgodnie z następującymi zasadami:

- a) propagowanie społeczeństwa opartego na wiedzy, mające na celu sprzyjanie rozwojowi społeczno-gospodarczemu obu Stron;
- b) wzajemny pożytek wynikający z ogólnego bilansu korzyści;
- c) wzajemny dostęp do działań w ramach programów w dziedzinie badań naukowych i rozwoju technicznego realizowanych przez każdą ze Stron;
- d) terminowa wymiana informacji mogących ułatwiać wspólne działania;

e) odpowiednia wymiana i ochrona praw własności intelektualnej;

f) udział i finansowanie zgodne z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi Stron.

Artykuł 2**Środki współpracy**

1. Podmioty prawne mające siedzibę w Algierii, zgodnie z definicją zawartą w załączniku I, w tym osoby fizyczne albo osoby prawne prywatne lub publiczne, uczestniczą w pośredniej współpracy w ramach programu ramowego Unii w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (dalej zwanego „programem ramowym”) zgodnie z warunkami ustalonymi bądź przywołanymi w załącznikach I i II.

Podmioty prawne mające siedzibę w państwach członkowskich Unii, zgodnie z definicją zawartą w załączniku I, uczestniczą w algierskich programach i projektach badawczych o tematyce odpowiadającej zakresowi programu ramowego zgodnie z tymi samymi warunkami ustalonymi bądź przywołanymi w załącznikach I i II.

2. Współpraca może obejmować również następujące formy i środki:

- a) regularne dyskusje na temat kierunków i priorytetów polityki w dziedzinie badań oraz planowania badań w Algierii i w Unii;
- b) dyskusje na temat współpracy, rozwoju i perspektyw;
- c) terminowe dostarczanie informacji dotyczących realizacji programów i projektów badawczych w Algierii i w Unii oraz informacji o wynikach prac podjętych w ramach niniejszej Umowy;
- d) wspólne spotkania;
- e) wizyty i wymiany pracowników naukowych, inżynierów i techników, w tym dla potrzeb szkoleń;
- f) wymiany i wspólne korzystanie ze sprzętu, materiałów i testów;
- g) kontakty między kierownikami programów lub projektów w Algierii i w Unii;
- h) udział ekspertów w seminariach, sympoziach i warsztatach;
- i) wymianę informacji dotyczących praktyk, przepisów ustawowych i wykonawczych oraz programów mających znaczenie dla współpracy w ramach niniejszej Umowy;
- j) szkolenia w zakresie badań i rozwoju technicznego;
- k) wzajemny dostęp do informacji naukowych i technicznych w zakresie objętym współpracą w ramach niniejszej Umowy;
- l) wszelkie inne formy współpracy przyjęte przez Wspólny Komitet Unii Europejskiej i Algierii ds. Współpracy Naukowo-Technicznej, o którym mowa w art. 4, oraz uznane za zgodne z polityką i procedurami stosowanymi przez obie Strony;
- m) wspieranie wyceny wyników badań oraz rozwoju innowacyjnych przedsiębiorstw w celu upowszechniania nowej wiedzy i innowacji;
- n) pomoc w zarządzaniu badaniami naukowymi oraz wspieranie ustanowienia systemu informacji dotyczących badań;
- o) analizę możliwości współpracy w dziedzinie zakładania szkółek, wylęgarni i nowych przedsiębiorstw oraz tworzenia ośrodków badań, zwłaszcza w ramach programów europejskich innych niż program ramowy;
- p) wspieranie współpracy poprzez projekty badawcze i rozwojowe;
- q) dostęp do infrastruktury badawczej;
- r) możliwość współfinansowania i koordynacji działań badawczych.

Artykuł 3

Rozwój współpracy

Strony dokładają wszelkich starań w ramach własnego prawodawstwa, aby ułatwić swobodny przepływ i pobyt pracowników naukowych uczestniczących w działaniach objętych niniejszą Umową oraz ułatwić transgraniczny przepływ towarów przeznaczonych do wykorzystania w tych działaniach.

Artykuł 4

Zarządzanie Umową Wspólny Komitet Unii Europejskiej i Algierii ds. Współpracy Naukowo-Technicznej

1. Koordynację i ułatwianie działań objętych niniejszą Umową zapewnia w imieniu Algierii Ministerstwo ds. Szkolnictwa Wyższego i Badań Naukowych, natomiast w imieniu Unii – Komisja Europejska, działające w charakterze pełnomocników wykonawczych Stron (dalej zwane „pełnomocnikami wykonawczymi”).

2. Pełnomocnicy wykonawczy ustanawiają wspólny komitet zwany „Wspólnym Komitetem Unii Europejskiej i Algierii ds. Współpracy Naukowo-Technicznej” (dalej zwany „wspólnym komitetem”), którego funkcje obejmują:

- a) zapewnienie, ocenę i przegląd wdrażania niniejszej Umowy, jak również modyfikowanie załączników do niej lub przyjmowanie nowych załączników odzwierciedlających zmiany w polityce naukowej Stron, z zastrzeżeniem dopełnienia przez każdą ze Stron wewnętrznych procedur w tym zakresie;
- b) określanie, co roku, potencjalnych sektorów, w których należałoby rozwinąć lub poprawić współpracę, oraz analizę wszelkich środków temu służących;
- c) regularne omawianie przyszłych kierunków i priorytetów polityki naukowej, planowania badań w Algierii i w Unii oraz perspektyw przyszłej współpracy w ramach niniejszej Umowy;
- d) przedstawianie Stronom zaleceń w odniesieniu do wdrażania niniejszej Umowy, w tym określanie i proponowanie dodatkowych działań, o których mowa w art. 2 ust. 2, oraz konkretnych środków na rzecz poprawy wzajemnego dostępu, o którym mowa w art. 1 ust. 2;
- e) wprowadzanie, w razie potrzeby, poprawek technicznych do niniejszej Umowy, pod warunkiem ich zatwierdzenia zgodnie z wewnętrznymi procedurami każdej ze Stron.

3. Wspólny komitet, złożony z przedstawicieli pełnomocników wykonawczych, przyjmuje regulamin wewnętrzny.

4. Wspólny komitet spotyka się raz w roku, na przemian w Unii i w Algierii. Spotkania nadzwyczajne zwołuje się w niezbędnych przypadkach i po uzgodnieniu tego między Stronami. Wnioski i zalecenia wspólnego komitetu są przesyłane do wiadomości Komitetu ds. Stowarzyszenia w ramach Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony.

Artykuł 5

Finansowanie

Nakłady na działalność badawczą w ramach niniejszej Umowy ustala się zgodnie z warunkami określonymi w załączniku I; podlegają one przepisom ustawowym i wykonawczym, polityce i warunkom realizacji programów obowiązującym na terytorium każdej ze Stron.

W przypadku gdy jedna ze Stron zapewnia wsparcie finansowe uczestnikom reprezentującym drugą Stronę w związku z pośrednimi wspólnymi działaniami, wszelkie dotacje, wsparcie finansowe lub inne formy pomocy przyznane przez Stronę finansującą uczestnikom reprezentującym drugą Stronę na tego rodzaju działania objęte są zwolnieniem podatkowym i celnym zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi obowiązującymi na terytorium każdej ze Stron w chwili, gdy udzielane są tego rodzaju dotacje, wsparcie finansowe lub inne formy pomocy.

Artykuł 6

Rozpowszechnianie oraz wykorzystywanie wyników i informacji

Rozpowszechnianie i wykorzystywanie uzyskanych lub otrzymanych w ramach wymiany wyników i informacji, jak również zarządzanie prawami własności intelektualnej wynikającymi z działalności badawczej prowadzonej na mocy niniejszej Umowy oraz przyznawanie i wykonywanie tych praw podlegają warunkom określonym w załączniku II.

Artykuł 7

Postanowienia końcowe

1. Załączniki I i II stanowią integralną część niniejszej Umowy. Wszystkie wątpliwości lub spory związane z wykładnią lub wdrażaniem niniejszej Umowy są rozstrzygane za porozumieniem Stron.

2. Niniejsza Umowa wchodzi w życie w momencie, gdy Strony powiadomią siebie wzajemnie o zakończeniu procedur wewnętrznych koniecznych do jej zawarcia. Do chwili zakoń-

czenia wspomnianych procedur Strony stosują tymczasowo niniejszą Umowę, od momentu jej podpisania. Jeżeli jedna ze Stron powiadomi drugą o tym, że nie zawrze umowy, projekty i działania rozpoczęte podczas okresu tymczasowego stosowania Umowy i będące w trakcie realizacji w chwili dokonywania takiego powiadomienia są kontynuowane do czasu ich ukończenia na warunkach określonych w niniejszej Umowie.

3. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę w dowolnym czasie z sześciomiesięcznym terminem wypowiedzenia. Projekty i działania będące w trakcie realizacji w momencie wypowiedzenia Umowy są kontynuowane do ich ukończenia na warunkach określonych w niniejszej Umowie.

4. Niniejsza Umowa pozostaje w mocy do czasu przekazania przez jedną ze Stron drugiej Stronie pisemnego powiadomienia o zamiarze wypowiedzenia niniejszej Umowy. W takim przypadku Umowa traci moc po upływie sześciu miesięcy od dnia otrzymania takiego powiadomienia.

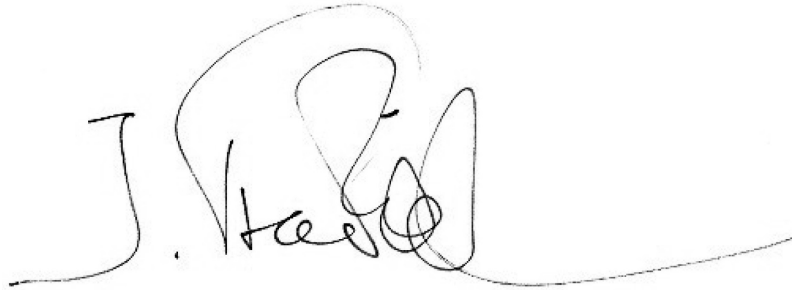
5. W przypadku gdy jedna ze Stron postanowi wprowadzić zmiany w swoich programach i projektach badawczych, o których mowa w art. 1 ust. 1, pełnomocnik wykonawczy tej Strony powiadamia pełnomocnika wykonawczego drugiej Strony o dokładnej treści tych zmian. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu dopuszcza się rozwiązanie niniejszej Umowy na wspólnie uzgodnionych warunkach, jeżeli jedna Strona powiadomi drugą o zamiarze rozwiązania Umowy w ciągu jednego miesiąca od daty przyjęcia zmian, o których mowa w niniejszym ustępie.

6. Niniejszą Umowę stosuje się, z jednej strony, do terytoriów, do których stosuje się Traktat o Unii Europejskiej oraz Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z warunkami określonymi w tych Traktatach, a z drugiej strony – do terytorium Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Nie wyklucza to prowadzenia współpracy na morzu pełnym, w przestrzeni kosmicznej lub na terytorium państw trzecich, zgodnie z prawem międzynarodowym.

NA DOWÓD CZEGO niżej podpisani, należycie umocowani w tym celu przez – odpowiednio – Unię Europejską i Algierską Republikę Ludowo-Demokratyczną, złożyli swoje podpisy pod niniejszą Umową.

SPORZĄDZONO w dwóch egzemplarzach w Algierze w dniu dziewiętnastego marca dwa tysiące dwunastego roku w językach: angielskim, bułgarskim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim, włoskim i arabskim, przy czym każdy z tych tekstów jest równie autentyczny.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




عن الإتحاد الأوروبي

За правителството на Алжирската демократична народна република
 Por el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular
 Za vládu Alžírské demokratické a lidové republiky
 For regeringen for Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet
 Für die Regierung der Demokratischen Volksrepublik Algerien
 Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi valitsusele
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας
 For the Government of the People's Democratic Republic of Algeria
 Pour le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire
 Per il governo della Repubblica algerina democratica e popolare
 Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības vārdā –
 Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos Vyriausybės vardu
 Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság kormánya részéről
 Ghall-Gvern tar-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija
 Voor de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije
 W imieniu rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej
 Pelo Governo da República Argelina Democrática e Popular
 Pentru Guvernul Republicii Algeriene Democratice și Populare
 Za vládu Alžírskéj demokratickej ľudovej republiky
 Za Vlado Ljudske demokratične republike Alžirije
 Algerian demokraattisen kansantasavallan hallituksen puolesta
 För Demokratiska folkrepubliken Algeriets regering



عن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ZAŁĄCZNIK I

Warunki uczestnictwa podmiotów prawnych mających siedzibę w państwach członkowskich Unii i w Algierii

Na potrzeby niniejszej Umowy „podmiot prawny” oznacza osobę fizyczną lub osobę prawną utworzoną zgodnie z prawem krajowym miejsca siedziby lub zgodnie z prawem Unii lub prawem międzynarodowym, posiadającą osobowość prawną oraz uprawnioną do posiadania wszelkich praw i obowiązków we własnym imieniu.

I. Warunki uczestnictwa podmiotów prawnych mających siedzibę w Algierii w pośrednich działaniach programu ramowego

1. Uczestnictwo podmiotów prawnych mających siedzibę w Algierii w pośrednich działaniach programu ramowego podlega warunkom ustanowionym przez Parlament Europejski i Radę zgodnie z art. 183 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.
2. Unia może przyznawać środki finansowe podmiotom prawnym mającym siedzibę w Algierii uczestniczącym w pośrednich działaniach, o których mowa w pkt 1, na warunkach określonych w decyzji lub decyzjach podjętych przez Parlament Europejski i Radę zgodnie z art. 183 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w rozporządzeniu finansowym Unii oraz innych mających zastosowanie przepisach Unii.
3. W porozumieniu lub umowie o dotacje zawartej przez Unię z podmiotem prawnym mającym siedzibę w Algierii celem wykonania działania pośredniego albo w decyzji o przyznaniu dotacji przyjętej przez Unię przewiduje się kontrole i audyty przeprowadzane przez Komisję Europejską i Europejski Trybunał Obrachunkowy lub z ich upoważnienia.

W duchu współpracy i wzajemnej korzyści właściwe organy Algierii zapewniają należytą i realną pomoc, jaka może się okazać niezbędna lub przydatna w danych okolicznościach do przeprowadzenia takich kontroli, audytów i działań windykacyjnych.

II. Warunki uczestnictwa podmiotów prawnych mających siedzibę w państwach członkowskich Unii w algierskich programach i projektach badawczych

1. W algierskich programach i projektach w dziedzinie badań i rozwoju mogą wspólnie z algierskimi podmiotami prawnymi brać udział wszelkie podmioty prawne mające siedzibę w Unii, utworzone zgodnie z prawem krajowym jednego z państw członkowskich Unii lub z prawem Unii.
2. Prawa i obowiązki podmiotów prawnych mających siedzibę w Unii, uczestniczących w algierskich projektach badawczych w ramach programów badawczo-rozwojowych, jak również warunki mające zastosowanie do przedkładania i oceny wniosków oraz przyznawania i zawierania umów na takie projekty podlegają algierskim przepisom ustawowym i wykonawczym oraz wytycznym, które regulują prowadzenie programów badawczo-rozwojowych oraz mają zastosowanie do algierskich podmiotów prawnych i zapewniają równe traktowanie, przy uwzględnieniu charakteru współpracy w tej dziedzinie między Algierią a Unią.

Przyznawanie środków finansowych podmiotom prawnym mającym siedzibę w Unii, uczestniczącym w algierskich projektach w ramach programów badawczo-rozwojowych podlega algierskim przepisom ustawowym i wykonawczym oraz wytycznym, które regulują prowadzenie tych programów oraz mają zastosowanie do podmiotów prawnych spoza Algierii.

III. Informowanie o możliwości uczestnictwa

Algieria i Komisja Europejska regularnie udostępniają informacje o aktualnych programach i możliwościach uczestniczenia w nich podmiotów prawnych mających siedzibę na terytorium Stron.

ZAŁĄCZNIK II

ZASADY PRZYZNAWANIA PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

I. Zakres

Na potrzeby niniejszej Umowy „własność intelektualna” ma znaczenie nadane w art. 2 Konwencji ustanawiającej Światową Organizację Własności Intelektualnej, sporządzonej w Sztokholmie w dniu 14 lipca 1967 r.

Na potrzeby niniejszej Umowy „wiedza” oznacza wyniki, w tym informacje, nawet te, których nie można chronić, oraz prawa autorskie i prawa związane z takimi informacjami, wynikające z dokonania zgłoszeń lub rejestracji praw patentowych, wzorów, odmian roślin, uzupełniających świadectw ochronnych i podobnych form ochrony.

II. Prawa własności intelektualnej podmiotów prawnych Stron uczestniczących w pośrednich wspólnych działaniach

1. Każda ze Stron zapewnia, aby prawa własności intelektualnej podmiotów prawnych mających siedzibę na terytorium drugiej Strony, uczestniczących w pośrednich wspólnych działaniach prowadzonych na mocy niniejszej Umowy, i ich obowiązki związane z taką własnością intelektualną oraz pokrewne prawa i obowiązki wynikające z takiego uczestnictwa były przez nią traktowane w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz konwencjami międzynarodowymi mającymi zastosowanie do Stron, w tym z Porozumieniem w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej, załącznikiem 1C do Porozumienia z Marrakeszu ustanawiającego Światową Organizację Handlu, a także z Aktem paryskim z dnia 24 lipca 1971 r. Konwencji berneńskiej o ochronie dzieł literackich i artystycznych oraz Aktem sztokholmskim z dnia 14 lipca 1967 r. Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej.
2. Każda ze Stron zapewnia, aby reprezentujący drugą Stronę uczestnicy pośrednich wspólnych działań byli traktowani pod względem własności intelektualnej tak samo jak uczestnicy reprezentujący daną Stronę, zgodnie z zasadami uczestnictwa w danym programie lub projekcie badawczym lub odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi tej Strony.

III. Prawa własności intelektualnej Stron

1. O ile Strony nie postanowią inaczej, do wiedzy uzyskanej przez Strony w trakcie działań podejmowanych zgodnie z art. 2 niniejszej Umowy stosuje się następujące zasady:
 - a) Strona uzyskująca taką wiedzę jest jej właścicielem. Gdy nie jest możliwe ustalenie odnośnego wkładu pracy Stron, wiedza taka jest wspólną własnością Stron;
 - b) Strona będąca właścicielem wiedzy przyznaje prawa dostępu do tej wiedzy drugiej Stronie w celu prowadzenia działań, o których mowa art. 2 niniejszej Umowy. Prawa dostępu przyznawane są nieodpłatnie.
2. O ile Strony nie uzgodnią inaczej, do literatury naukowej Stron stosuje się następujące zasady:
 - a) jeżeli jedna Strona publikuje dane, informacje i wyniki techniczne lub naukowe, uzyskane z działań podjętych w ramach niniejszej Umowy, w czasopiśmie, artykule, sprawozdaniu i książkach, łącznie z pracami audiowizualnymi i oprogramowaniem, drugiej Stronie zostaje przyznana ogólnosięciowa, niewyłączna, nieodwołalna i wolna od opłat licencja na tłumaczenie, powielanie, adaptację, przekazywanie i publiczne rozpowszechnianie tych prac;
 - b) we wszystkich kopiach danych i informacji, chronionych prawami autorskimi, które to dane i informacje mają być rozpowszechniane publicznie i przygotowywane zgodnie z niniejszym ustępem, wymienia się nazwiska autora(-ów) dzieła, chyba że autor wyraźnie odmówi ujawnienia swojego nazwiska. Każda kopia zawiera również wyraźne potwierdzenie wsparcia udzielanego przez Strony w ramach współpracy.
3. O ile Strony nie postanowią inaczej, do niejawnych informacji Stron stosuje się następujące zasady:
 - a) przy przekazywaniu drugiej Stronie informacji dotyczących działań prowadzonych na podstawie niniejszej Umowy każda ze Stron oznacza informacje, które pragnie zachować jako niejawne, za pomocą poufnych oznaczeń lub legend;
 - b) Strona otrzymująca niejawne informacje może, na własną odpowiedzialność, przekazać je organom lub osobom jej podlegającym dla określonych potrzeb wdrażania niniejszej Umowy;

- c) Strona otrzymująca niejawne informacje może, za uprzednią pisemną zgodą Strony udostępniającej takie informacje, rozpowszechniać je szerzej, niż jest to dozwolone w lit. b). Strony współpracują w celu wypracowania procedur ubiegania się o taką uprzednią pisemną zgodę i otrzymywania zgody na takie szersze rozpowszechnianie informacji, i każda ze Stron musi udzielić takiej zgody w zakresie dozwolonym jej polityką wewnętrzną oraz przepisami ustawowymi i wykonawczymi;
- d) informacje niejawne lub inne informacje poufne, niemające formy dokumentu, przedstawione w trakcie seminariów i innych spotkań organizowanych w ramach niniejszej Umowy między przedstawicielami Stron, lub informacje będące rezultatem zatrudniania pracowników, korzystania z obiektów, lub wynikające z pośrednich działań wspólnych, pozostają poufne, jeżeli otrzymujący takie informacje niejawne lub inne informacje poufne czy uprzywilejowane został powiadomiony o poufnym charakterze przekazywanych mu informacji w chwili ich przekazywania, zgodnie z lit. a);
- e) każda Strona dokłada wszelkich starań w celu zapewnienia, by informacje niejawne otrzymane przez nią na mocy lit. a) i d) były chronione w sposób przewidziany w niniejszej Umowie. Jeżeli jedna ze Stron stwierdzi, iż nie będzie mogła, lub że można oczekiwać, iż nie będzie mogła spełnić postanowień dotyczących nierozpowszechniania informacji zawartych w lit. a) i d), natychmiast poinformuje o tym drugą Stronę. Strony następnie przeprowadzają konsultacje w celu określenia odpowiednich metod postępowania.
-

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 297/2012

z dnia 2 kwietnia 2012 r.

dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury scalonej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, konieczne jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towaru określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87 ustanowiono Ogólne reguły interpretacji Nomenklatury scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, która jest w całości lub w części oparta na Nomenklaturze scalonej bądź która dodaje do niej jakiegokolwiek dodatkowy podpodział i która została ustanowiona szczególnymi przepisami unijnymi, w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Stosownie do wymienionych wyżej ogólnych reguł, towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku należy klasyfikować do kodu CN wskazanego w kolumnie 2, na mocy uzasadnień określonych w kolumnie 3 tej tabeli.
- (4) Należy zagwarantować, z zastrzeżeniem obowiązujących w Unii Europejskiej środków odnoszących się do systemu podwójnej kontroli oraz do wstępnego i retrospektywnego nadzoru wspólnotowego przy przywozie do Unii

Europejskiej wyrobów włókienniczych, aby wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, w odniesieniu do klasyfikacji towarów według Nomenklatury scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, mogła być nadal przywoływana przez okres 60 dni, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽²⁾.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku klasyfikuje się w Nomenklaturze scalonej do kodu CN wskazanego w kolumnie 2 tej tabeli.

Artykuł 2

Z zastrzeżeniem obowiązujących w Unii Europejskiej środków odnoszących się do systemu podwójnej kontroli oraz do wstępnego i retrospektywnego nadzoru wspólnotowego przy przywozie do Unii Europejskiej wyrobów włókienniczych, na wiążącą informację taryfową wydaną przez organy celne państw członkowskich, niezgodną z przepisami niniejszego rozporządzenia, można nadal powoływać się przez okres 60 dni, na mocy art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Algirdas ŠEMETA
Członek Komisji

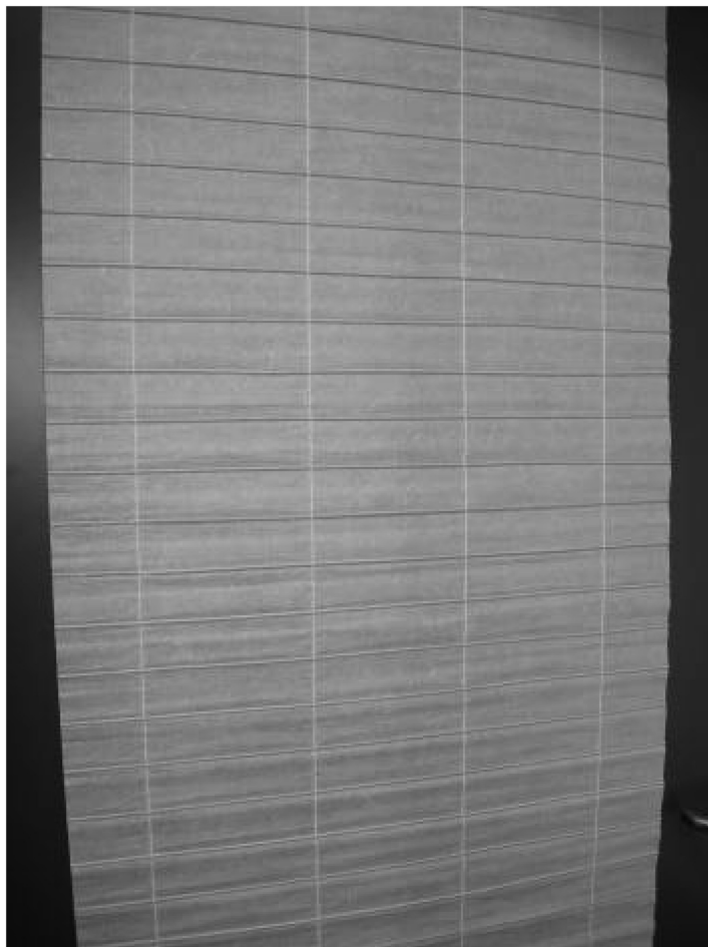
⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

| Opis towarów | Klasyfikacja (kod CN) | Uzasadnienie |
|---|-----------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Prostokątny artykuł o wymiarach w przybliżeniu 60 cm × 300 cm, złożony z dwóch różnych warstw (jedna warstwa z materiału włókienniczego i jedna warstwa z papieru) sklejonych ze sobą, o całkowitej grubości w przybliżeniu 0,26 mm.</p> <p>Warstwa materiału włókienniczego składa się z włókniny z włókien syntetycznych (poliestrowych) o grubości w przybliżeniu 0,18 mm i masie w przybliżeniu 48,3 g/m². Warstwa papieru ma grubość w przybliżeniu 0,08 mm i masę w przybliżeniu 20,9 g/m².</p> <p>Widoczna strona warstwy papierowej posiada delikatne wzory i są na niej naklejone pionowo na całą długość cztery sznurki z bawełny (w postaci szpagatu). Z tej samej strony na całą szerokość, w odstępach około 4 cm, biegną poziomo cienkie bambusowe listewki.</p> <p>Artykuł może być używany do różnych celów, na przykład jako zasłona panelowa, parawan, do ukrycia otwartego schowka, do zastąpienia drzwi.</p> <p>(zasłona panelowa)</p> <p>(Zob. fotografia nr 657) (*)</p> | 6303 92 10 | <p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez reguły 1, 3b) i 6 Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, uwagę 1 do działu 63, uwagę 7e) do sekcji XI oraz brzmienie kodów CN 6303, 6303 92 i 6303 92 10.</p> <p>Materiał włókienniczy z włókniny nadaje artykułowi zasadniczy charakter, ponieważ jego obecność przeważa w ilości i masie oraz ponieważ odgrywa zasadniczą rolę przy zastosowaniu artykułu (zob. również Noty wyjaśniające do Systemu Zharmonizowanego do Ogólnej reguły interpretacji 3b), pkt (VIII). W szczególności bez funkcji wzmacniającej materiału włókienniczego z włókniny oznaczone zastosowanie nie byłoby możliwe. Zatem wyklucza się klasyfikację do działu 48 jako artykuł z papieru.</p> <p>Ponieważ artykuł ten składa się z dwóch sklejonych ze sobą różnych materiałów (poliestrowego materiału włókienniczego i papieru), uważa się go za artykuł gotowy w rozumieniu uwagi 7e) do sekcji XI.</p> <p>Ponieważ cienkie listewki bambusowe są przyklejone w przerwach w przybliżeniu 4 cm, uważa się, że mają one jedynie funkcję ozdobną i nie przyczyniają się do wzmocnienia artykułu. Zatem wyklucza się klasyfikację do działu 46 jako artykuł z bambusa.</p> <p>Z powodu jego rozmiaru, możliwość skrócenia go do pożądanej długości przez proste obcięcie oraz fakt, że może być używany do kilku celów związanych z użyciem zasłony, artykuł posiada obiektywne cechy charakterystyczne zasłony.</p> <p>Należy go zatem klasyfikować do kodu CN 6303 92 10 jako zasłonę z włókien syntetycznych.</p> |

(*) Fotografia ma charakter wyłącznie informacyjny.



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 298/2012**z dnia 2 kwietnia 2012 r.****dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury scalonej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, konieczne jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towaru określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 ustaliło ogólne reguły interpretacji Nomenklatury scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, która jest w całości lub w części oparta na Nomenklaturze scalonej bądź która dodaje do niej jakikolwiek dodatkowy podział i która została ustanowiona szczególnymi przepisami unijnymi, w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Na mocy wyżej wymienionych ogólnych reguł towary opisane w kolumnie 1 z tabeli przedstawionej w załączniku powinny być klasyfikowane według Nomenklatury scalonej do kodu CN, określonego w kolumnie 2 z przyczyn określonych w kolumnie 3.
- (4) Dlatego właściwe jest zapewnienie środków obowiązujących w Unii Europejskiej, które odnoszą się do systemu podwójnej kontroli oraz do wstępnego i retrospektywnego nadzoru wspólnotowego przy przywozie do Unii Europejskiej wyrobów włókienniczych. Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, niezgodna z przepisami niniejszego rozporządzenia, może być przywoływana przez okres 60 dni na mocy art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

nego nadzoru wspólnotowego przy przywozie do Unii Europejskiej wyrobów włókienniczych. Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, w odniesieniu do klasyfikacji towarów według Nomenklatury scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez okres 60 dni, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽²⁾.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Towary opisane w kolumnie 1 załączonej tabeli są obecnie klasyfikowane w ramach Nomenklatury scalonej według odpowiednich kodów CN wskazanych w kolumnie 2 tej tabeli.

Artykuł 2

Środki obowiązujące w Unii Europejskiej, które odnoszą się do systemu podwójnej kontroli oraz wstępnego i retrospektywnego nadzoru wspólnotowego przy przywozie do Unii Europejskiej wyrobów włókienniczych. Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, niezgodna z przepisami niniejszego rozporządzenia, może być przywoływana przez okres 60 dni na mocy art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Algirdas ŠEMETA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

| Opis towarów | Klasyfikacja kod CN | Uzasadnienie |
|---|---------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Artykuł gotowy w postaci ubioru bez rękawów, przeznaczony do okrycia górnej części ciała, sięgający poniżej bioder. Artykuł wykonany jest z trzech części połączonych przez szycie. Każda część wykonana jest z trzech warstw, dwóch warstw zewnętrznych z tkaniny z włókien chemicznych (nylonu) i warstwy wewnętrznej, która służy jako ochrona przed promieniowaniem, wykonanej z mieszaniny proszku antymonu, proszku wolframu i polimeru. Trzy warstwy są zszyte ze sobą wzdłuż wszystkich krawędzi, na których naszyto taśmę.</p> <p>Dwie przednie części całkowicie się pokrywają, lewa nad prawą. Dwie przednie części są spięte razem dwoma długimi pionowymi paskami typu „rzepy” i dwoma krótszymi paskami typu „rzepy” na ramionach. Przednie zapięcie ułatwiają trzy zatrzaski umiejscowione po prawej stronie. Artykuł posiada okrągłe wycięcie przy szyi, jedną kieszeń na piersi po lewej stronie i wyścielane ramiona.</p> <p>(ochronne ubiory robocze)</p> <p>(Zob. fotografie nr 659 A i B) (*)</p> | 6211 33 10 | <p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez reguły 1 i 6 Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, uwagę 7e) do sekcji XI, uwagę 8 do działu 62 oraz brzmienie kodów CN 6211, 6211 33 i 6211 33 10.</p> <p>Artykuł jest przeznaczony do noszenia, jako odzież ochronna przed promieniowaniem w czasie czynności zawodowych związanych z promieniami rentgenowskimi. Należy uważać go za ubiór roboczy, ponieważ przeznaczony jest do noszenia wyłącznie lub głównie w celu zapewnienia ochrony dla pozostałej odzieży lub osób podczas czynności przemysłowych, zawodowych lub domowych (zob. również Noty wyjaśniające do Nomenklatury scalonej do działu 62, Uwagi ogólne, akapit czwarty).</p> <p>Kombinezony chroniące przed promieniowaniem są objęte pozycją 6210 sekcji XI (zob. również Noty wyjaśniające do Systemu Zharmonizowanego do pozycji 6210, akapit drugi). Ponieważ jednak artykuł ten nie jest wykonany z materiałów objętych pozycjami 5602, 5603, 5903, 5906 lub 5907, wyklucza się klasyfikację do tej pozycji.</p> <p>Biorąc pod uwagę ogólny wygląd artykułu jako ubioru, jego kształt oraz materiał włókienniczy, z którego są wykonane dwie zewnętrzne warstwy, wyklucza się klasyfikację zgodnie z warstwą wewnętrzną artykułu. Zatem wyklucza się klasyfikację do kodu CN 8110 90 00.</p> <p>Artykuł należy zatem klasyfikować do kodu CN 6211 33 10 jako ubiór roboczy.</p> |

(*) Fotografie mają jedynie charakter informacyjny.



659 A



659 B

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 299/2012**z dnia 2 kwietnia 2012 r.****dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury scalonej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, konieczne jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towaru określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87 ustanowiono Ogólne reguły interpretacji Nomenklatury scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, która jest w całości lub w części oparta na Nomenklaturze scalonej bądź która dodaje do niej jakikolwiek dodatkowy podział i która została ustanowiona szczególnymi przepisami unijnymi, w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Stosownie do wymienionych wyżej ogólnych reguł towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku należy klasyfikować do kodu CN wskazanego w kolumnie 2, na mocy uzasadnień określonych w kolumnie 3 tej tabeli.

(4) Należy zagwarantować, aby wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich odnośnie do klasyfikacji towarów w Nomenklaturze scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, mogła być nadal przywoływana przez otrzymującego przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽²⁾.

(5) Komitet Kodeksu Celnego nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku klasyfikuje się w Nomenklaturze scalonej do kodu CN wskazanego w kolumnie 2 tej tabeli.

Artykuł 2

Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Algirdas ŠEMETA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

| Opis towarów | Klasyfikacja (kod CN) | Uzasadnienie |
|--|-----------------------|--|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Przenośne wielofunkcyjne urządzenie elektroniczne w pojedynczej obudowie zasilane z baterii, o wymiarach w przybliżeniu 10 cm × 9,5 cm × 10,5 cm, wyposażone w:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kolorowy wyświetlacz ciekłokrystaliczny o przekątnej ekranu w przybliżeniu 9 cm (3,5 cala), formacie obrazu 4:3 oraz rozdzielczości 320 × 240 pikseli, — głośniki, — mikrofon, — budzik, — pamięć 2 GB, — czytnik kart pamięci, — interfejs USB, — interfejs do anteny FM, — przyciski sterujące. <p>Urządzenie może wykonywać następujące funkcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — odbiór radiofonii, — zapis głosu, — odtwarzanie dźwięku, — odtwarzanie obrazów stałych i wideo, — budzik. <p>(*) Zob. fotografia.</p> | 8527 13 99 | <p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez reguły 1 i 6 Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, uwagę 3 do sekcji XVI oraz brzmienie kodów CN 8527, 8527 13 i 8527 13 99.</p> <p>Ponieważ urządzenie przeznaczone jest do wykonywania kilku funkcji objętych działem 85, należy je klasyfikować, na mocy uwagi 3 do sekcji XVI, jako będące tym urządzeniem, które wykonuje jego podstawową funkcję.</p> <p>Ze względu na obiektywne cechy urządzenia, mianowicie konstrukcję i zamysł, jego zamierzonym zastosowaniem jest działanie jako radiobudzik. Funkcja odtwarzania dźwięku jest uważana za drugorzędą. Odtwarzanie obrazów stałych i wideo jest także uważane za funkcję drugorzędą, z uwagi na niewielki rozmiar i niską rozdzielczość ekranu.</p> <p>Podstawową funkcją urządzenia jest więc funkcja odbiornika radiofonicznego, połączonego w tej samej obudowie z aparaturą do zapisu lub odtwarzania dźwięku oraz z zegarem.</p> <p>Urządzenie należy zatem klasyfikować do kodu CN 8527 13 99 jako pozostałe odbiorniki radiofonii nadające się do pracy bez zewnętrznego źródła zasilania, połączone z urządzeniem do zapisu lub odtwarzania dźwięku.</p> |
| (*) Fotografia ma charakter wyłącznie informacyjny. | | |



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 300/2012**z dnia 2 kwietnia 2012 r.****dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury scalonej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, konieczne jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towaru określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87 ustanowiono Ogólne reguły interpretacji Nomenklatury scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, która jest w całości lub w części oparta na Nomenklaturze scalonej bądź która dodaje do niej jakikolwiek dodatkowy podział i która została ustanowiona szczególnymi przepisami Unii Europejskiej, w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Stosownie do wymienionych wyżej ogólnych, reguł towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku należy klasyfikować do kodu CN wskazanego w kolumnie 2, na mocy uzasadnień określonych w kolumnie 3 tej tabeli.

(4) Należy zagwarantować, aby wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich odnośnie do klasyfikacji towarów w Nomenklaturze scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, mogła być nadal przywoływana przez otrzymującego przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽²⁾.

(5) Komitet Kodeksu Celnego nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku klasyfikuje się w Nomenklaturze scalonej do kodu CN wskazanego w kolumnie 2 tej tabeli.

Artykuł 2

Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Algirdas ŠEMETA
Członek Komisji

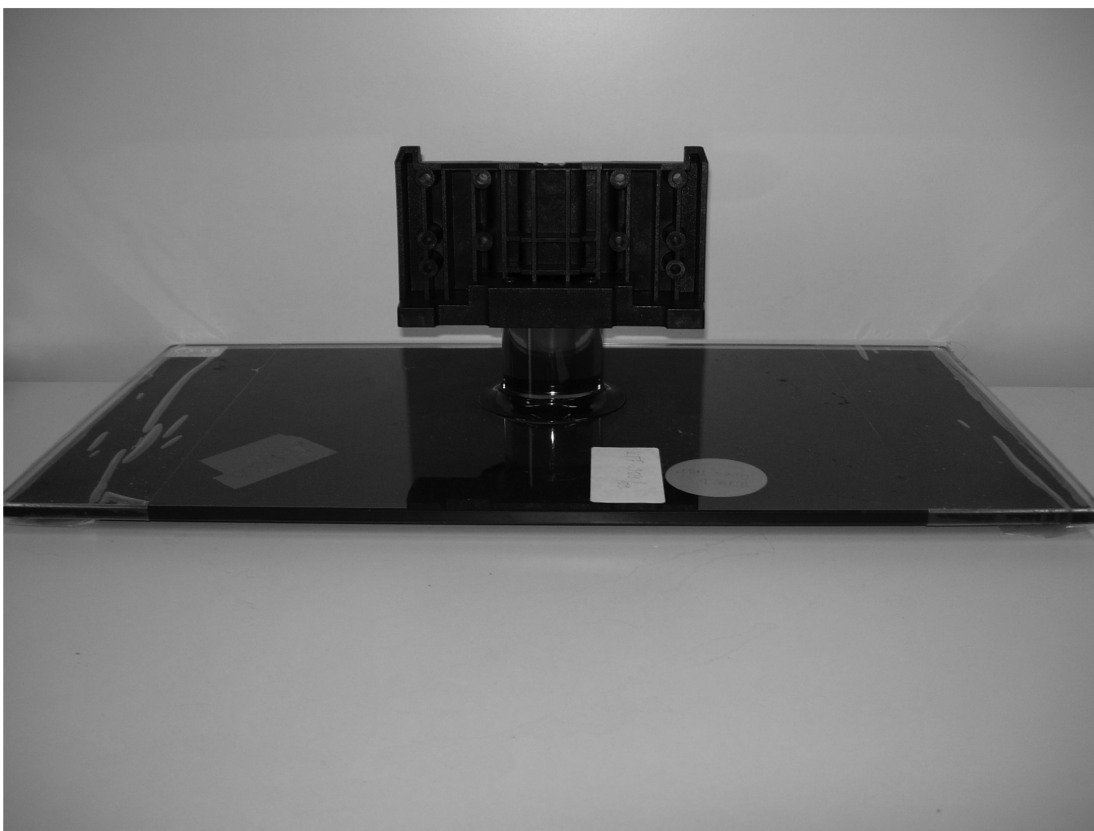
⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

| Opis towarów | Klasyfikacja (kod CN) | Uzasadnienie |
|---|-----------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Stojak o prostokątnym kształcie, o wymiarach w przybliżeniu 55 cm × 31 cm, wykonany ze szkła z topionej krzemionki, o grubości 8 mm.</p> <p>Stojak zawiera szklany cylinder o wysokości 5 cm i średnicy 5,5 cm oraz specjalnie zaprojektowany wsporniki montażowy.</p> <p>Do wspornika montażowego przymocowana jest konsola wykonana z tworzywa sztucznego, o prostokątnym kształcie i wymiarach w przybliżeniu 17 cm × 10 cm × 2,5 cm.</p> <p>Stojak jest stosowany jako podstawa odbiornika telewizyjnego do umieszczenia na przykład na stoliku.</p> <p>(*) Zob. fotografia.</p> | 7020 00 10 | <p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez reguły 1, 3b) i 6 Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej oraz brzmienie kodów CN 7020 00 i 7020 00 10.</p> <p>Obecność stojaka nie jest niezbędna dla działania odbiornika telewizyjnego objętego pozycją 8528. Wyklucza się zatem klasyfikację do pozycji 8529 jako część nadająca się do stosowania wyłącznie lub głównie z urządzeniem objętym pozycjami od 8525 do 8528.</p> <p>Stojak należy zatem klasyfikować zgodnie z jego materiałem składowym (szkło), który nadaje produktowi jego zasadniczy charakter.</p> <p>Artykuł należy zatem klasyfikować do kodu CN 7020 00 10 jako pozostałe artykuły ze szkła z topionej krzemionki.</p> |

(*) Fotografia ma charakter wyłącznie informacyjny.



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 301/2012**z dnia 2 kwietnia 2012 r.****dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury scalonej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, konieczne jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towaru określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87 ustanowiono Ogólne reguły interpretacji Nomenklatury scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, która jest w całości lub w części oparta na Nomenklaturze scalonej bądź która dodaje do niej jakikolwiek dodatkowy podział i która została ustanowiona szczególnymi przepisami Unii Europejskiej, w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Stosownie do wymienionych wyżej ogólnych, reguł towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku należy klasyfikować do kodu CN wskazanego w kolumnie 2, na mocy uzasadnień określonych w kolumnie 3 tej tabeli.

(4) Należy zagwarantować, aby wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich odnośnie do klasyfikacji towarów w Nomenklaturze scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, mogła być nadal przywoływana przez otrzymującego przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽²⁾.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Towar opisany w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w załączniku klasyfikuje się w Nomenklaturze scalonej do kodu CN wskazanego w kolumnie 2 tej tabeli.

Artykuł 2

Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Algirdas ŠEMETA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

| Opis towarów | Klasyfikacja (kod CN) | Uzasadnienie |
|--|-----------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Nowy trzykołowy pojazd silnikowy, z napędem na tylne koło, do przewozu osób, z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o zapłonie iskrowym, o pojemności skokowej 998 cm³.</p> <p>Rozstaw kół przednich wynosi w przybliżeniu 130 cm. Pojazd nie posiada mechanizmu różnicowego.</p> <p>Pojazd posiada układ kierowniczy typu samochodowego. Kieruje się, używając kierownicy z dwoma uchwytami zawierającymi urządzenia sterujące.</p> <p>Pojazd ma pięć biegów przednich i jeden bieg wsteczny.</p> | 8703 21 10 | <p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez reguły 1 i 6 Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej oraz brzmienie kodów CN 8703, 8703 21 i 8703 21 10.</p> <p>Pojazdy trzykołowe są klasyfikowane do pozycji 8711, pod warunkiem że nie posiadają one cech charakterystycznych pojazdów silnikowych objętych pozycją 8703 (zob. również Noty wyjaśniające do Systemu Zharmonizowanego do pozycji 8711 akapit piąty).</p> <p>Pozycja 8703 obejmuje lekkie pojazdy trzykołowe o prostej budowie, tak jak te wyposażone w silnik motocyklowy oraz koła, które ze względu na swoją konstrukcję mechaniczną mają cechy tradycyjnego samochodu, tj. układ kierowniczy typu samochodowego (zob. również Noty wyjaśniające do Systemu Zharmonizowanego do pozycji 8703 akapit drugi).</p> <p>Ponieważ pojazd posiada układ kierowniczy typu samochodowego, cechę tradycyjnego pojazdu silnikowego objętego pozycją 8703, wyklucza się klasyfikację do pozycji 8711.</p> <p>Zatem pojazd należy klasyfikować do kodu CN 8703 21 10 jako nowy pojazd silnikowy zasadniczo przeznaczony do przewozu osób.</p> |

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 302/2012**z dnia 4 kwietnia 2012 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektora owoców i warzyw oraz sektora przetworzonych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 103h i 127 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007 ustanowiono wspólną organizację rynków produktów rolnych, która obejmuje sektor owoców i warzyw oraz sektor przetworzonych owoców i warzyw. Na podstawie art. 103a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 w związku z art. 125e tego rozporządzenia pomoc unijna może zostać udzielona grupom producentów utworzonym w państwach członkowskich, które ostatnio przystąpiły do Unii Europejskiej, w najbardziej oddalonych regionach Unii Europejskiej oraz na mniejszych wyspach Morza Egejskiego. Celem przedmiotowej pomocy jest wspieranie tworzenia grup producentów i ułatwianie ich działalności administracyjnej oraz umożliwienie grupom producentów spełnienia wymogów niezbędnych do uznania ich za organizacje producentów, które są głównymi podmiotami w sektorze owoców i warzyw.
- (2) W art. 36-49 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 543/2011 ⁽²⁾ ustanowiono przepisy szczegółowe w odniesieniu do grup producentów. W celu zapobieżenia sytuacji, w której podmioty sztucznie stwarzają warunki umożliwiające otrzymanie pomocy unijnej, aby uzyskać korzyści sprzeczne z celami rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, należy nałożyć na państwa członkowskie wymóg ustanowienia przepisów zapobiegających przechodzeniu producentów z jednej grupy producentów do drugiej w celu korzystania z pomocy unijnej przez okres dłuższy niż okres, o którym mowa w art. 125e ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz uniemożliwić uznanie przez państwa członkowskie podmiotów prawnych lub jasno określonych części podmiotów takich jak grupy producentów, w przypadku gdy takie podmioty spełniają już kryteria uznania za grupę producentów.
- (3) W art. 125e ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 nałożono na grupy producentów wymóg dotyczący przedstawienia właściwemu państwu członkowskiemu podzielonego na etapy planu uznawania. Państwa członkowskie powinny ocenić, czy okres obowiązywania

planu uznawania nie jest nadmiernie długi, a w przypadku, gdy grupa producentów mogła spełnić kryteria uznania dla organizacji producentów przed końcem okresu przejściowego, o którym mowa w art. 125e ust.1, powinny zażądać odpowiednich zmian.

- (4) Artykuł 39 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 stanowi, że państwa członkowskie ustanawiają warunki, zgodnie z którymi grupy producentów mogą występować z wnioskiem o wprowadzenie zmian do planów w trakcie ich realizacji. W celu zapewnienia należytego stosowania przedmiotowego rozporządzenia i w interesie przewidywalności finansowej i należytego zarządzania finansami należy ustanowić przepisy określające maksymalny odsetek planowanego wzrostu wydatków w ramach zatwierdzonego planu uznawania. Należy jednak stosować inne ograniczenia w odniesieniu do planów uznawania zatwierdzonych przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia oraz w przypadku połączeń grup producentów.
- (5) W celu zapewnienia dyscypliny budżetowej oraz trwałej i skutecznej optymalizacji przydziału środków finansowych należy ustanowić pułap unijnego finansowania pomocy przeznaczonej na pokrycie części kosztów inwestycji, o których mowa w art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007. Ze względu na bezpieczeństwo finansowe i pewność prawa, należy sporządzić wykaz inwestycji, które nie podlegają finansowaniu w ramach planów uznawania.
- (6) Dla zachowania dyscypliny budżetowej konieczne jest również określenie pułapu wydatków, które mają być finansowane przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) w odniesieniu do pomocy, o której mowa w art. 103a ust. 1 rozporządzenia (WE) 1234/2007, oraz ustanowienie systemu powiadomień, zgodnie z którym państwa członkowskie informują Komisję o skutkach finansowych planów uznawania przed ich zatwierdzeniem.
- (7) Aby zapobiec bezpodstawnemu wzbogaceniu, gdy jeden z członków opuszcza grupę producentów i korzysta z inwestycji w swoim gospodarstwie, należy ustanowić przepisy zezwalające grupie producentów na odzyskanie inwestycji lub jej wartości końcowej w przypadku, gdy okres amortyzacji jeszcze nie upłynął.
- (8) Ze względu na przewidywalność finansową i prognozowanie budżetowe należy ustanowić bardziej szczegółowe przepisy w odniesieniu do powiadomień dotyczących skutków finansowych planów uznawania grup producentów, przekazywanych przez państwa członkowskie Komisji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

- (9) Kontrole powinny być prowadzone w taki sposób, aby umożliwić państwom członkowskim szybką reakcję na ewentualne nadużycia wiążące się z zagrożeniami dla budżetu Unii. W tym celu zasadne jest wzmocnienie kontroli w przypadku stwierdzenia znaczących nieprawidłowości.
- (10) Artykuł 103e rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 stanowi, że w tych regionach państw członkowskich, w których stopień zorganizowania producentów jest szczególnie niski, państwa członkowskie mogą być upoważnione przez Komisję, na podstawie właściwie umotywowanego wniosku, do wypłacenia organizacjom producentów krajowej pomocy finansowej równej maksymalnie 80 % wkładów finansowych, o których mowa w art. 103b ust. 1 lit. a) przedmiotowego rozporządzenia.
- (11) Na podstawie art. 103e rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 w regionach państw członkowskich, w których organizacje producentów wprowadzają do obrotu mniej niż 15 % produkcji owoców i warzyw i których produkcja owoców i warzyw stanowi co najmniej 15 % ich całkowitej produkcji rolnej, Unia może zwrócić pomoc krajową na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego.
- (12) Artykuł 92 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 stanowi, że Komisja ma obowiązek zatwierdzić lub odrzucić wniosek o pozwolenie na przyznanie krajowej pomocy finansowej w ciągu trzech miesięcy od jego złożenia. Jeżeli Komisja nie udzieli odpowiedzi w tym terminie, wniosek uważa się za zatwierdzony. Wspomniany okres trzech miesięcy może jednak zostać zawieszony, jeżeli państwo członkowskie złoży niekompletny wniosek.
- (13) Z doświadczenia wynika, że procedura przyjmowania decyzji Komisji oraz powiadomienia o tym fakcie danego państwa członkowskiego często obejmuje okres dłuższy niż trzy miesiące oraz że określenie rzeczywistej daty, od której wniosek ma zostać uznany za zatwierdzony, nie zawsze jest możliwe. Ze względu na pewność prawa należy postanowić, że Komisja zatwierdza lub odrzuca wniosek w drodze przyjęcia formalnej decyzji.
- (14) W art. 103e rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 ogranicza się procent krajowej pomocy finansowej, która może zostać zatwierdzona, do maksymalnej wysokości 80 % wkładów finansowych wniesionych przez członków organizacji producentów, lub przez samą organizację producentów. W art. 95 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 ogranicza się odsetek zwrotu krajowej pomocy finansowej ze środków unijnych do wysokości 60 % krajowej pomocy finansowej przyznanej organizacjom producentów. Ze względu na dyscyplinę budżetową należy ustanowić pułap kwoty krajowej pomocy finansowej, jaką Unia może zwrócić, przez odniesienie do maksymalnej kwoty pomocy finansowej Unii, która może być przyznana funduszom operacyjnym utworzonym przez organizacje producentów.
- (15) Przez wzgląd na uproszczenie przepisów właściwe jest doprecyzowanie procedury dobrowolnego powiada-
- miania o cenach producenta w odniesieniu do owoców i warzyw na rynku wewnętrznym.
- (16) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011.
- (17) Aby zagwarantować, że uzasadnione oczekiwania producentów zostaną uwzględnione, należy ustanowić, że niektóre zmiany wprowadzonych przez niniejsze rozporządzenie nie stosuje się do planów uznawania zaakceptowanych przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Jednakże w celu kontroli wydatków budżetowych oraz zapewnienia równych warunków działania dla wszystkich podmiotów gospodarczych należy przewidzieć, że plany uznawania zaakceptowane przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia powinny być traktowane w taki sam sposób jak plany uznawania przyjęte po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do udziału wkładu unijnego w pomoc, o której mowa w art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, w przypadku gdy zainteresowane grupy producentów przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia nie podjęły jeszcze zobowiązań finansowych lub nie zawarły jeszcze prawnie wiążących umów ze stronami trzecimi w odniesieniu do istotnych inwestycji.
- (18) W celu zapewnienia płynnego przejścia do nowych zasad mających zastosowanie do zwrotu krajowej pomocy finansowej ze środków unijnych stosowna zmiana dokonana przez niniejsze rozporządzenie nie powinna mieć zastosowania do sytuacji, gdy wniosek o pozwolenie na wypłatę krajowej pomocy finansowej został zatwierdzony przez Komisję przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, ale Komisja nie podjęła jeszcze decyzji w sprawie zwrotu. W takiej sytuacji stosuje się nadal niezmieniony niniejszym rozporządzeniem art. 95 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011.
- (19) W celu kontroli wydatków Unii w sektorze owoców i warzyw niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania.
- (20) Komitet Zarządzający ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 543/2011

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 543/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 36 ust. 2 dodaje się lit. e) w brzmieniu:

„e) przepisy w celu uniknięcia sytuacji, w której producent korzysta z pomocy unijnej dla grup producentów przez okres dłuższy niż 5 lat.”.

2) W art. 37 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:

„Inwestycje, o których mowa w akapicie pierwszym lit. c), nie obejmują inwestycji wymienionych w załączniku Va.”.

3) W art. 38 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Właściwy organ państwa członkowskiego podejmuje jedną z decyzji, o których mowa w ust. 3, w terminie trzech miesięcy od otrzymania projektu planu uznawania wraz ze wszystkimi dokumentami uzupełniającymi. Państwa członkowskie mogą ustanowić krótsze terminy.”;

b) ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Po dokonaniu kontroli zgodności, o których mowa w art. 111, właściwy organ państwa członkowskiego, stosownie do przypadku:

a) wstępnie akceptuje plan i udziela wstępnego uznania;

b) zwraca się o wprowadzenie zmian do planu, w tym zmian w odniesieniu do okresu obowiązywania. Państwo członkowskie ocenia w szczególności, czy proponowane etapy nie są nadmiernie długie, a w przypadku gdy grupa producentów mogła spełnić kryteria uznania dla organizacji producentów przed końcem pięcioletniego okresu, o którym mowa w art. 125e ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, domaga się ich zmiany;

c) odrzuca plan, szczególnie w przypadku gdy odnośne podmioty prawne lub jasno określone części podmiotów prawnych ubiegające się o wstępne uznanie za grupy producentów spełniają już kryteria uznania za organizację producentów.

W stosownych przypadkach plan może zostać wstępnie zaakceptowany tylko po uwzględnieniu zmian wymaganych na mocy lit. b).”;

c) dodaje się ust. 4, 5 i 6 w brzmieniu:

„4. Właściwy organ państwa członkowskiego powiadamia Komisję do dnia 1 lipca danego roku o decyzjach w sprawie wstępnie zaakceptowanych planów uznawania i skutkach finansowych tych planów, wykorzystując w tym celu formularz zawarty w załączniku Vb.

5. Po określeniu współczynników przydziału, o których mowa w art. 47 ust. 4 akapit drugi, właściwy organ państwa członkowskiego zapewnia zainteresowanym grupom producentów możliwość zmiany lub wycofania ich planów uznawania. W przypadku gdy grupa producentów nie wycofa swojego planu, właściwy organ ostatecznie akceptuje taki plan z zastrzeżeniem zmian, które właściwy organ może uznać za niezbędne.

6. Właściwy organ państwa członkowskiego powiadamia podmiot prawny lub jasno określoną część podmiotu prawnego o decyzjach, o których mowa w ust. 3 i 5.”.

4) W art. 39 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa członkowskie ustanawiają warunki, na jakich grupy producentów mogą występować z wnioskami o wprowadzenie zmian do planów w trakcie ich realizacji. Do powyższych wniosków załącza się niezbędne dokumenty uzupełniające.

Państwa członkowskie określają warunki, na jakich można wprowadzać zmiany do planów uznawania w trakcie okresu rocznego lub półrocznego bez uprzedniego zatwierdzenia ich przez właściwy organ państwa członkowskiego. Powyższe zmiany kwalifikują się do objęcia pomocą tylko w przypadku, gdy grupa producentów niezwłocznie poinformuje o nich właściwy organ państwa członkowskiego.

Grupy producentów mogą uzyskać zezwolenie od właściwego organu państwa członkowskiego, w ciągu danego roku i w odniesieniu do tego roku, na zwiększenie całkowitej kwoty wydatków określonych w planie uznawania o maksymalnie 5 % kwoty początkowo zatwierdzonej lub zmniejszenie jej o maksymalny odsetek określony przez państwa członkowskie, w obu przypadkach pod warunkiem że zachowano ogólne cele planu uznawania oraz pod warunkiem że ogólna kwota wydatków Unii na poziomie danego państwa członkowskiego nie przekracza kwoty wkładu Unii przydzielonego danemu państwu członkowskiemu zgodnie z art. 47 ust. 4.

W przypadku połączenia grup producentów, o którym mowa w art. 48, ograniczenie w wysokości 5 % stosuje się do łącznej kwoty wydatków określonych w planach uznawania łączących się grup producentów.”.

5) W art. 44 dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:

„Inwestycje mogą być realizowane w gospodarstwach indywidualnych lub w obiektach producentów będących członkami grupy producentów, pod warunkiem że przyczyniają się do osiągnięcia celów określonych w planie uznawania. W razie wystąpienia z grupy producentów któregoś z członków państwa członkowskie zapewniają odzyskanie inwestycji lub jej wartości końcowej, w przypadku gdy jej okres amortyzacji jeszcze nie upłynął.”.

6) Artykuł 47 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 47

Wkład unijny

1. Wkład unijny w pomoc określoną w art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, z zastrzeżeniem ust. 4 niniejszego artykułu, wynosi:

a) 75 % w regionach kwalifikowalnych w ramach celu konwergencji; oraz

b) 50 % w pozostałych regionach.

Państwa członkowskie mogą wypłacać pomoc krajową w formie płatności ryczałtowej. Wniosek o przyznanie pomocy nie musi zawierać dowodów dotyczących wykorzystania pomocy.

2. Wkład unijny w pomoc określoną w art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, wyrażony jako dotacja kapitałowa lub jej równoważnik, nie przekracza kwalifikowalnych kosztów inwestycji:

- a) 50 % w regionach kwalifikowalnych w ramach celu konwergencji; oraz
- b) 30 % w pozostałych regionach.

Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się do finansowania przynajmniej 5 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji.

Na pokrycie kwalifikowalnych kosztów inwestycji beneficjenci pomocy płacą co najmniej:

- a) 25 % w regionach kwalifikowalnych w ramach celu konwergencji; oraz
- b) 45 % w pozostałych regionach.

3. Wkład unijny w pomoc określoną w art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, z zastrzeżeniem ust. 4 niniejszego artykułu, jest określany dla każdej grupy producentów na podstawie wartości jej produkcji sprzedanej i podlega następującym zasadom:

- a) w odniesieniu do grup producentów w państwach członkowskich, które przystąpiły do Unii Europejskiej w dniu 1 maja 2004 r. lub później, w ciągu pierwszych dwóch lat realizacji ich planów uznawania nie obowiązuje żaden pułap, natomiast w trzecim, czwartym i piątym roku realizacji ich planów uznawania obowiązują odpowiednio pułapy 70 %, 50 % i 20 % wartości produkcji sprzedanej;
- b) w odniesieniu do grup producentów w najbardziej oddalonych regionach Unii, o których mowa w art. 349 Traktatu, lub na mniejszych wyspach Morza Egejskiego, o których mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1405/2006 (*), w pierwszym, drugim, trzecim, czwartym i piątym roku realizacji ich planów uznawania pułap wkładu Unii wynosi odpowiednio 25 %, 20 %, 15 %, 10 % i 5 % wartości produkcji sprzedanej.

4. Łączne wydatki na wkład unijny w pomoc określoną w art. 103a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 nie przekracza 10 000 000 na rok kalendarzowy.

Na podstawie powiadomień, o których mowa w art. 38 ust. 4, Komisja ustala współczynniki przydziału oraz określa łączny możliwy wkład Unii na państwo członkowskie w ciągu roku na podstawie tych współczynników. Jeśli w dowolnym roku łączna kwota wynikająca z powiadomień, o których mowa w art. 38 ust. 4, nie przekracza maksymalnej kwoty wkładu Unii, współczynnik przydziału ustala się na poziomie 100 %.

Wkład Unii jest przyznawany zgodnie ze współczynnikiem przydziału, o którym mowa w akapicie drugim. W odniesieniu do planów uznawania, o których nie powiadomiono zgodnie z art. 38 ust. 4, nie przyznaje się wkładu Unii.

Kurs walutowy stosowany w odniesieniu do wkładu Unii na państwo członkowskie jest ostatnim kursem opublikowanym przez Europejski Bank Centralny przed datą przewidzianą w art. 38 ust. 4.

(*) Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1.”.

7) W art. 92 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja zatwierdza lub odrzuca wniosek w drodze decyzji w terminie trzech miesięcy. Okres ten rozpoczyna się w dniu następującym po dniu, w którym Komisja otrzymała kompletny wniosek. Jeżeli Komisja nie zażąda dodatkowych informacji w ciągu trzech miesięcy, wniosek uznaje się za kompletny.”.

8) W art. 95 ust. 4 dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Kwoty zwrócone nie przekraczają 48 % pomocy finansowej, o której mowa w art. 103b ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.”.

9) W art. 97 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) do dnia 31 stycznia danego roku – kwoty finansowe odpowiadające każdemu nadchodzącemu rocznemu okresowi realizacji planów uznawania, w tym obecnemu rokowi realizacji. Podaje się kwoty zatwierdzone lub szacunkowe. Powiadomienie zawiera następujące informacje w odniesieniu do każdej grupy producentów i każdego nadchodzącego rocznego okresu realizacji planu:

(i) łączną kwotę rocznego okresu realizacji planu uznawania, wkłady Unii, państw członkowskich i grup producentów lub członków grup producentów;

(ii) zestawienie pomocy, o której mowa odpowiednio w art. 103a ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.”.

10) W art. 98 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Powiadomień, o których mowa w ust. 3, dokonuje się zgodnie ze wzorami udostępnionymi państwu członkowskim przez Komisję. Wzory nie obowiązują do czasu powiadomienia Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych.”.

11) W art. 112 dodaje się ust. 3a i 3b w brzmieniu:

„3a. Wyniki kontroli na miejscu, o których mowa w ust. 2, są poddawane ocenie w celu ustalenia, czy napotymane problemy mają charakter systemowy, wskazujący na prawdopodobieństwo nieprawidłowości w odniesieniu do podobnych działań, beneficjentów lub organów. Ocena określa również przyczyny takich sytuacji, wszelkie dalsze działania, które mogą być wymagane, a także niezbędne działania naprawcze i zapobiegawcze.

W przypadku gdy kontrole wykazują poważne nieprawidłowości w regionie lub w części regionu lub w odniesieniu do konkretnej grupy producentów, państwo członkowskie przeprowadza dodatkowe kontrole w trakcie danego roku oraz zwiększa odsetek odnośnych wniosków poddawanych kontroli w roku następnym.

3b. Na podstawie analizy ryzyka państwo członkowskie określa grupy producentów podlegające kontrolom na miejscu.

Analiza ryzyka uwzględni w szczególności:

- a) kwotę pomocy;
- b) wyniki kontroli w latach ubiegłych;
- c) element zapewniający randomizację; oraz
- d) inne parametry określone przez państwa członkowskie.”.

12) Dodaje się załącznik Va zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.

13) Dodaje się załącznik Vb zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Przepisy przejściowe

1. Artykuł 1 pkt 2, art. 1 pkt 3 lit. b) i art. 1 pkt 12 niniejszego rozporządzenia nie mają zastosowania do planów uznawania, które zostały zaakceptowane przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

2. Artykuł 1 pkt 6 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do art. 47 ust. 3 i 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 nie ma zastosowania do planów uznawania, które zostały zaakceptowane przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, oraz w odniesieniu do których:

- a) zainteresowane grupy producentów już podjęły zobowiązania finansowe lub zawarły prawnie wiążące umowy ze

stronami trzecimi w odniesieniu do istotnych inwestycji, o których mowa w art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, lub

- b) dany plan uznawana obejmuje jedynie pomoc określoną w art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

3. W przypadku planów uznawania zaakceptowanych przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, lecz w odniesieniu do których zainteresowane grupy producentów przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia nie podjęły jeszcze zobowiązań finansowych lub nie zawarły jeszcze prawnie wiążących umów ze stronami trzecimi w odniesieniu do istotnych inwestycji, stosuje się następujące zasady:

- a) do dnia 1 lipca 2012 r. właściwe organy państwa członkowskiego powiadamiają Komisję o planach uznawania, do których stosuje się niniejszy ustęp;

- b) ustalając współczynniki przydziału zgodnie z art. 47 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 Komisja bierze pod uwagę powiadomienia otrzymane zgodnie z lit. a) niniejszego ustępu. Wkład unijny w pomoc określoną w art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 przyznawany jest zgodnie z tymi współczynnikami przydziału;

- c) współczynników przydziału określonych zgodnie z art. 47 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 nie stosuje się w odniesieniu do pomocy określonej w art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007;

- d) po ustaleniu współczynników przydziału, o których mowa w art. 47 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, właściwy organ państwa członkowskiego zapewnia grupom producentów, których dotyczy niniejszy ustęp, możliwość zmiany lub wycofania ich planów uznawania. W przypadku wycofania wydatki poniesione przez grupę producentów po wstępnym zaakceptowaniu planu w odniesieniu do jej tworzenia i działalności administracyjnej są zwracane przez Unię w wysokości do kwoty nieprzekraczającej 3 % pomocy, do której dana grupa producentów byłby uprawniony na mocy art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jeżeli jej plan uznawania zostałby zrealizowany.

4. Artykuł 1 pkt 8) nie ma zastosowania w przypadku, gdy wniosek o pozwolenie na wypłatę krajowej pomocy finansowej został zatwierdzony przez Komisję zgodnie z art. 92 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, ale Komisja nie podjęła jeszcze decyzji w sprawie zwrotu krajowej pomocy finansowej ze środków unijnych zgodnie z art. 95 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011.

*Artykuł 3***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK Va

NIE KWALIFIKUJĄCE SIĘ INWESTYCJE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 37 AKAPIT DRUGI

1. Inwestycje w środki transportu wykorzystywane przez grupę producentów do celów obrotu lub dystrybucji, z wyjątkiem:
 - a) inwestycji w środki transportu wewnętrznego; w momencie zakupu grupa producentów odpowiednio uzasadnia wobec odnośnego państwa członkowskiego, że inwestycje są wykorzystywane wyłącznie do transportu wewnętrznego;
 - b) dodatkowych urządzeń na samochodach ciężarowych, przeznaczonych do transportu chłodniczego lub w kontrolowanej atmosferze.
 2. Zakup gruntu, którego cena przekracza 10 % wszystkich wydatków kwalifikowalnych związanych z danym działaniem i który nie jest zabudowany, chyba że zakup jest konieczny do dokonania inwestycji zawartej w planie uznawania;
 3. Urządzenia używane zakupione ze środków pomocy unijnej lub krajowej w okresie poprzednich siedmiu lat.
 4. Dzierżawa, chyba że właściwy organ państwa członkowskiego akceptuje dzierżawę jako uzasadnioną ekonomicznie alternatywę zakupu.
 5. Zakup nieruchomości, które w okresie ubiegłych 10 lat zostały zakupione za pomocą środków z pomocy unijnej lub krajowej.
 6. Inwestycje w udziały i akcje.
 7. Inwestycje lub działania podobnego rodzaju realizowane poza gospodarstwami rolnymi lub obiektami grupy producentów lub jej członków.”
-

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK Vb

Formularze, o których mowa w art. 38 ust. 4, w celu powiadamiania w odniesieniu do poszczególnych grup producentów

Powiadomienie zgodnie z art. 38 ust. 4 rozporządzenia Komisji (UE) nr 543/2011

Państwo członkowskie Łączna liczba grup producentów zaproponowanych do uznania: Waluta: Data:

| Numer identyfikacyjny (jeżeli został już przyznany) | Nazwa | Liczba członków | Lata okresu przejściowego | Lata realizacji | Pomoc mająca na celu wsparcie tworzenia się tych organizacji i ułatwienie im działalności administracyjnej. Art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 | | | Pomoc na pokrycie części inwestycji. Art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/200 | | | | Wartość produkcji sprzedanej (art. 42 rozp. 543/2011) | Łącznie wkład Unii | Łącznie wkład państw członkowskich | Łącznie wkład grup producentów | |
|---|-------|-----------------|---------------------------|-----------------|---|------------|----------------------------|---|------------|----------------------------|--|---|--------------------|------------------------------------|--------------------------------|-----|
| | | | | | Łącznie | Wkład Unii | Wkład państw członkowskich | Łączne wydatki | Wkład Unii | Wkład państw członkowskich | Wkład grupy producentów i członków grupy producentów | | | | | |
| | | | | | (1) = (2) + (3) | (2) | (3) | (4) = (5) + (6) + (7) | (5) | (6) | (7) | | | | | (8) |
| | | | 1/5 | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | | | 2/5 | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | | | 3/5 | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | | | 4/5 | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | | | 5/5 | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Total | | | | | | | | | | | | |

W odniesieniu do każdej grupy producentów należy wypełnić jeden arkusz Excel

Powiadomienie zgodnie z art. 38 ust. 4 rozporządzenia Komisji (UE) nr 543/2011

Państwo członkowskie Łączna liczba grup producentów zaproponowanych do uznania: Waluta Waluta krajowa Data:

| Liczba grup producentów zaproponowanych do uznania | Lata | Pomoc mająca na celu wsparcie tworzenia się tych organizacji i ułatwienie im działalności administracyjnej, Art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 | | | | Pomoc na pokrycie części inwestycji, Art. 103a ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 | | | | Wartość produkcji sprzedanej (art. 42 rozp. 543/2011) | Łącznie wkład Unii | Łącznie wkład państw członkowskich | Łącznie wkład grup producentów |
|--|--------|---|------------|------------------------------|------------------------------|--|------------------------------|------------------------------|--|---|--------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| | | Łącznie | Wkład Unii | Wkład państwa członkowskiego | Wkład państwa członkowskiego | Wkład Unii | Wkład państwa członkowskiego | Wkład państwa członkowskiego | Wkład grupy producentów i członków grupy producentów | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | 201... | | | | | | | | | (8) | (9) = (2) + (5) | (10) = (3) + (6) | (11) = (1) + (4) |
| | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | 201... | | | | | | | | | | | | |
| | Total | | | | | | | | | | | | |

Niniejszy arkusz Excel dotyczy wszystkich grup producentów zaproponowanych do uznania przez państwo członkowskie" _____

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 303/2012**z dnia 4 kwietnia 2012 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do

produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

| (EUR/100 kg) | | |
|--------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Kod CN | Kod państw trzecich ⁽¹⁾ | Standardowa wartość w przywozie |
| 0702 00 00 | CR | 48,1 |
| | IL | 135,3 |
| | MA | 71,2 |
| | TN | 102,9 |
| | TR | 107,4 |
| | ZZ | 93,0 |
| 0707 00 05 | JO | 225,1 |
| | TR | 163,4 |
| | ZZ | 194,3 |
| 0709 91 00 | EG | 68,9 |
| | ZZ | 68,9 |
| 0709 93 10 | JO | 225,1 |
| | MA | 46,5 |
| | TR | 173,3 |
| | ZZ | 148,3 |
| 0805 10 20 | EG | 49,3 |
| | IL | 76,9 |
| | MA | 51,3 |
| | TN | 74,5 |
| | TR | 61,6 |
| | ZA | 47,4 |
| | ZZ | 60,2 |
| 0805 50 10 | EG | 69,2 |
| | MX | 39,8 |
| | TR | 57,0 |
| | ZZ | 55,3 |
| 0808 10 80 | AR | 87,5 |
| | BR | 84,3 |
| | CA | 120,7 |
| | CL | 93,0 |
| | CN | 91,1 |
| | MA | 49,8 |
| | MK | 31,8 |
| | US | 165,2 |
| | UY | 72,9 |
| | ZA | 85,0 |
| ZZ | 88,1 | |
| 0808 30 90 | AR | 100,2 |
| | CL | 108,7 |
| | CN | 67,1 |
| | US | 107,0 |
| | ZA | 118,1 |
| | ZZ | 100,2 |

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 304/2012**z dnia 4 kwietnia 2012 r.**

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz złożonych w okresie od dnia 23 do dnia 30 marca 2012 r. w odniesieniu do podkontyngentu I w ramach kontyngentu taryfowego otwartego rozporządzeniem (WE) nr 1067/2008 dla pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1067/2008 ⁽³⁾ otworzyło całkowity roczny kontyngent taryfowy na przywóz 3 112 030 ton pszenicy zwyczajnej, o jakości innej niż jakość wysoka. Kontyngent ten został podzielony na cztery podkontyngenty.
- (2) Artykuł 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008 ustalił ilość w ramach podkontyngentu I (numer porządkowy 09.4123) na 572 000 ton w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2012 r.
- (3) Z komunikatu sporządzonego zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008 wynika, że wnioski złożone w okresie od dnia 23 marca 2012 r. od godziny 13.00 do dnia 30 marca 2012 r. do godziny czasu obowiązującego w Brukseli, zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit drugi wspomnianego rozporządzenia dotyczą ilości wyższych niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości pozwolenia na przywóz mogą być wydawane,

poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski.

- (4) Należy również wstrzymać wydawanie pozwoleń na przywóz w ramach podkontyngentu I, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1067/2008 w bieżącym okresie obowiązywania kontyngentu.
- (5) W celu zapewnienia efektywnego zarządzania procedurą wydawania pozwoleń na przywóz niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie niezwłocznie po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Każdy wniosek o wydanie pozwolenia na przywóz objęty podkontyngentem I, o którym mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008, złożony w okresie od dnia 23 marca 2012 r. od godziny 13.00 do dnia 30 marca 2012 r. do godziny 13.00 czasu obowiązującego w Brukseli podlega wydaniu pozwolenia na ilości objęte wnioskiem pomnożone przez współczynnik przydziału w wysokości 16,678529 %.

2. W bieżącym okresie obowiązywania kontyngentu wstrzymuje się wydawanie pozwoleń na ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski od dnia 30 marca 2012 r. od godziny 13.00 czasu obowiązującego w Brukseli, objęte podkontyngentem I, o którym mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącą,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 290 z 31.10.2008, s. 3.

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 4 kwietnia 2012 r.

w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu cyklamianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, ograniczonego do dwóch chińskich producentów eksportujących, Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited oraz Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited

(2012/185/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

- (1) W dniu 3 stycznia 2011 r. Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała skargę złożoną zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego zawierającą zarzut, że przywóz cyklamianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) i produkowanego przez Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited oraz Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited („grupa Fang Da”) odbywa się po cenach dumpingowych, powodując tym samym istotną szkodę dla przemysłu unijnego.
- (2) Skarga została złożona przez Productos Aditivos SA („skarżący”), jedyne go producenta w Unii, reprezentującego 100 % unijnej produkcji cyklamianu sodu.
- (3) W dniu 17 lutego 2011 r., po konsultacji z Komitetem Doradczym, Komisja wszczęła, w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾, postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu cyklamianu sodu pochodzącego z ChRL, ograniczone do grupy Fang Da.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. C 50 z 17.2.2011, s. 9.

(4) Komisja przesłała kwestionariusze do skarżącego, grupy Fang Da oraz do znanych importerów i użytkowników. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

(5) Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

B. WYCOFANIE SKARGI I ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA

(6) W piśmie z dnia 17 stycznia 2012 r. skierowanym do Komisji skarżący oficjalnie wycofał skargę.

(7) Zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego w przypadku wycofania skargi postępowanie może zostać zakończone, o ile nie jest to sprzeczne z interesem Unii.

(8) Uznaje się, że obecne postępowanie powinno zostać zakończone, ponieważ dochodzenie nie ujawniło żadnych okoliczności wskazujących, iż takie zakończenie byłoby sprzeczne z interesem Unii. Zainteresowane strony zostały odpowiednio poinformowane i umożliwiono im przedstawienie uwag. Nie wpłynęły żadne uwagi wskazujące, że takie zakończenie nie leżałoby w interesie Unii.

(9) Komisja stwierdza zatem, że należy zakończyć postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu cyklamianu sodu pochodzącego z ChRL, ograniczone do grupy Fang Da.

(10) Można zatem również zakończyć przegląd przeprowadzany na podstawie art. 2 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1515/2001⁽³⁾,

⁽³⁾ Dz.U. L 201 z 26.7.2001, s. 10.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu cyklaminianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, ograniczone do dwóch chińskich producentów eksportujących, Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited oraz Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited, zostaje niniejszym zakończone.

Artykuł 2

Przeгляд przeprowadzany na podstawie art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1515/2001 zostaje niniejszym zakończony.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

| | | |
|--|--|---------------|
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa | w 22 językach urzędowych UE | 1 200 EUR/rok |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD | w 22 językach urzędowych UE | 1 310 EUR/rok |
| Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa | w 22 językach urzędowych UE | 840 EUR/rok |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet) | w 22 językach urzędowych UE | 100 EUR/rok |
| Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu | wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE | 200 EUR/rok |
| Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy | w językach, których dotyczy konkurs | 50 EUR/rok |

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

